



## **LA INTERNACIONALIZACIÓN DEL CURRÍCULUM COMO OPORTUNIDAD PARA EXPERIENCIAS INTERCULTURALES. APORTES PARA SU INVESTIGACIÓN DESDE LA PERSPECTIVA FENOMENOLÓGICA.**

**Coordinadora:** *Patricia Ingui - UNL*

### **Docentes responsables**

*Dra Raquel Asis - Universidad Federal de Minas Gerais*

*Dra. Gracia María Clérico- Universidad Nacional del Litoral - UNL*

*Dr. Rubén Oscar Elz - UNL*

*Dr. Yuri Elias Gaspar- Universidad Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri - UFVJM*

*Dr. Mauricio Guedes- Universidad Federal de Mato Grosso - UFMT*

*Dra. Roberta Leite Vasconcelos - UFVJM*

**Colaboradores:** Docentes del equipo de investigación a cargo del curso e invitados.

### **Fundamentación de la propuesta**

#### **1- Descripción**

El Equipo del proyecto de investigación “Experiencias interculturales en la internacionalización curricular en casa. Aportes para la formación integral en la Educación Superior” (CAI+D 2020, -UNL-) propone desarrollar este Curso de Posgrado con el objetivo de ofrecer herramientas teórico-metodológicas que contribuyan a fortalecer sobre todo, las iniciativas llevadas adelante por diversas cátedras de la UNL en el marco del Programa de Internacionalización de Espacios Curriculares de Carreras de Grado. Esta iniciativa nace en virtud de que en dicho proyecto algunos investigadores pusieron en evidencia la necesidad de contar con aportes para abordar la cuestión de la interculturalidad y para investigar sus propuestas adoptando aportes provenientes desde las ciencias humanas ya que pertenecen a otros campos del saber.

Por tal razón el presente curso procura contribuir con la indagación en primer término, de las propuestas involucradas en el proyecto: “Experiencias interculturales en la internacionalización curricular en casa. Aportes para la formación integral en la Educación Superior”. Las mismas pertenecen a distintas unidades académicas y por ende, involucran diversos campos del saber. En virtud de ello, en la constitución del equipo que lleva adelante este estudio se observa una conformación multidisciplinaria, debido a la participación de estudiantes, docentes e



investigadores de diversas áreas a las que pertenecen dichos proyectos: ciencias humanas, sociales, biológicas, exactas, agrarias, tecnologías y de la ingeniería. Se procura así enriquecer la formación en investigación en el campo de las ciencias humanas para quienes proceden de distintos campos del saber y se encuentran abocados a implementar iniciativas de internacionalización del curriculum o están interesados en hacerlo.

De tal forma, este curso ofrece desarrollar contenidos referidos a la cuestión de la internacionalización del currículum y a las dinámicas interculturales allí involucradas, introduciendo aportes para su investigación desde la perspectiva fenomenológica y la paradigmática de la complejidad.

Para ello se recupera la producción académica del equipo de investigación en las temáticas ejes. Esta es resultado de la docencia compartida dentro de los trabajos en redes internacionales colaborativas, en la cuestión intercultural y en investigación fenomenológica.

Los profesores a cargo integran la red argentina brasileña del Área Psicología que desde 2016, la que lleva adelante acciones conjuntas de docencia, investigación y extensión vinculadas a la internacionalización del curriculum. Se suman además en calidad de colaboradores otros docentes vinculados a esta red, quienes serán invitados a compartir su experiencia en las temáticas abordadas. Como antecedentes de esta propuesta se destacan los dos cursos de posgrado sobre investigación fenomenológica de la cultura, dictada por los Dres. Leite y Gaspar de UFVJM en FHUC -UNL, junto al Dr. Mafhoud, en 2012 y 2013 y el curso de posgrado dictado por la Dra. Clérico, de UNL en UFMG, en 2012, bajo la coordinación del Dr. Mafhoud, sobre unidad y diversidad en la educación intercultural, entre otros.

El curso será ofrecido en formato mixto, compuesto por instancias presenciales, sincrónicas y asincrónicas, como oportunidad de encuentro entre los participantes. Este formato permitirá mantener una participación activa y recuperar las diversas experiencias. La propuesta se encuentra abierta a estudiantes, docentes e investigadores de instituciones educativas de nivel superior interesados en la temática de internacionalización.

## **2- Fundamentación teórica-metodológica**

La internacionalización de la Educación Superior consiste en el proceso de integración de una dimensión internacional, intercultural o global en el propósito, las funciones y la provisión de educación superior (Knight, 2004 citado por Luchilo, 2017). A propósito de ofrecer herramientas para una reflexión sobre ella, este curso recupera el marco referencial del proyecto de investigación que le da origen, adoptando el concepto de “internacionalización comprensiva” (Arango y Acuña, 2018) la cual entiende que la planeación y gestión de la internacionalización al



interior de las universidades e instituciones educativas incluyen el conjunto de acciones, principios y objetivos que impactan en la totalidad de la vida del campus universitario. Por tal razón, las estrategias de internacionalización deben ser transversales en los procesos educativos, curriculares y académicos. Se asume en ese sentido la perspectiva solidaria y endógena que resalta la importancia de realizar actividades de cooperación horizontal entre instituciones y sectores (Oregione y Taborda, 2018). El abordaje de la noción de interculturalidad exige una mirada multidimensional, en tanto nuevo paradigma emergente que encierra posturas, compromisos y referentes diversos de la realidad social (Diez, 2004). En tanto la internacionalización propicia el intercambio entre docentes y estudiantes de países diferentes, se la concibe como posibilitante de dinámicas interculturales.

En este marco, la investigación académica en el ámbito de las ciencias sociales y en las ciencias humanas, presentan un constante desafío tanto a nivel de la elección de la pluralidad metodológica de la que es heredera, como del horizonte epistemológico desde el que se construye el objeto de estudio, se eligen los instrumentos, se recortan las problemáticas, se plantean de manera acotada los objetivos, como las conclusiones abiertas y sugerentes de nuevos caminos.

Otro importante desafío con el que se encuentra la investigación académica es el del diálogo multidisciplinario, en el que la investigación junto a otros espacios, conlleva la construcción dialogada de aspectos comunes, como el problema de investigación y la elección de un marco referencial/metodológico, que incorpore la triangulación entre distintos enfoques.

Entonces, se hace necesario al interior del proyecto CAI+D e incluyendo a quienes estén interesados en indagar sobre la internacionalización curricular y sus distintas dimensiones y dinámicas, desarrollar y colocar sobre la mesa los desafiantes aspectos de investigar esta temática, es decir conocer y tomar decisiones metodológicas y optar por contextos epistemológicos adecuados.

Atendiendo a lo planteado, el presente curso propone profundizar en los aportes de la fenomenología y la paradigmología de la complejidad. La fenomenología como corriente filosófica y como perspectiva de investigación, supone el reconocimiento del papel del sujeto y del objeto de conocimiento como dos aspectos distintos de la realidad, aunque se centra en el sujeto del conocimiento, es decir, en la problemática del sujeto que conoce. Un concepto clave es el de “trascendental”, es decir aquellas cualidades del sujeto que hacen posible el conocimiento y sus condiciones de posibilidad.

La fenomenología comprende el estudio de la capacidad del ser humano de percibir los fenómenos, es decir de captar la esencia, que ya están en el sujeto trascendental, ya que tiene la capacidad de ir de un adentro hacia un afuera y poder así decir el mundo está ahí. Este sujeto trascendental tiene además la capacidad de tener experiencia, vivencia, en su conciencia. Con lo cual el conocimiento no



sólo es posible, sino que es viable la búsqueda de la verdad, a través de sucesivas aproximaciones a los fenómenos en estudio.

Desde la paradiematología de la complejidad, la concepción en la que se desafían las visiones únicas, la perspectiva fenomenológica -especialmente la husserliana-, encuentra en uno de sus autores, Edgar Morin, aspectos que permiten favorecer la comprensión de la perspectiva fenomenológica.

En la paradiematología de la complejidad se destaca el gran desconcierto generado por la ciencia occidental y la crisis de la humanidad, dejando al descubierto un punto ciego en la objetividad científica, que había logrado imponerse por más de dos siglos. Dicho punto es la ausencia de auto conciencia, ya que se introdujo la disyunción entre la subjetividad humana y la objetividad del conocimiento, llevada adelante por otra disyunción, la realizada entre ciencias naturales y ciencias humanas. El conocimiento científico no ha parado de mostrar sus éxitos y ha aspirado a desarrollar los mejores modos para conocer todos los objetos posibles. Sin embargo, se volvió incapaz de considerar al científico mismo, es decir al sujeto, al humano que hace ciencia: “la ciencia no puede conocerse a sí misma, no puede pensar en sí misma con los métodos a su disposición. La filosofía necesita, por tanto, ciencia, produciendo avances extraordinarios de conocimiento, pero la ciencia necesita de la filosofía para entenderse a sí misma, necesita de un conocimiento que sepa observar al observador y no perder sus raíces en la vida, en la humanidad, en los problemas fundamentales y existenciales” (Morin, 2011). Encontrar la complejidad implica un camino (metodos) que rechaza la separación de la ciencia y la filosofía, mirando al ‘misterioso’ sujeto humano, así como mirando a la misteriosa realidad.

Con este curso se propiciará un intercambio de saberes y prácticas entre los participantes y una actualización teórico-metodológica en relación con la temática de investigación, teniendo como horizonte de significado la perspectiva fenomenológica y la paradiematología de la complejidad.

## Objetivos

### Objetivo general:

Ofrecer herramientas teórico-metodológicas desde la perspectiva fenomenológica para abordar las experiencias interculturales en proyectos de internacionalización curricular.

### Objetivos específicos:

Reconocer las experiencias interculturales involucradas en propuestas de internacionalización del curriculum



Comprender críticamente las perspectivas teóricas que abordan la cuestión de la diversidad cultural.

Conocer las bases teóricas y metodológicas de la paradigmología de la complejidad en diálogo con la fenomenología.

Analizar las conceptualizaciones centrales de la paradigmología de la complejidad que articulan fenomenología - subjetividad - realidad - conocimiento - comprensión - acción.

Transponer los constructos de la complejidad, para el análisis de la perspectiva fenomenológica y su incidencia para la investigación.

#### **d. Ejes temáticos y contenidos conceptuales**

1- Internacionalización del currículum: experiencias y aprendizajes

2.1. La internacionalización comprensiva en la internacionalización del currículum.

2.2. La docencia compartida y el trabajo colaborativo en red en la internacionalización en casa.

2. Experiencias interculturales en la internacionalización del currículum Aportes teóricos y empíricos para su comprensión crítica

2.1. Modelos que abordan la diversidad cultural: asimilación, multiculturalismo e interculturalidad. Lecturas críticas desde la noción de experiencia elemental.

2.2. Dinámicas interculturales en la internacionalización del currículum. Experiencias y desafíos.

3- Perspectiva fenomenológica en la investigación cualitativa

3.1. Inserción de la fenomenología en la investigación cualitativa

3.2. Experiencias de análisis y formulación de investigaciones cualitativas fenomenológicas

4. Paradigmología de la complejidad como eje transversal.

4.1. La complejidad como acontecimiento. El proceso de internacionalización como proceso complejo, en su texto y en su contexto.

4.2. Los principios de la complejidad y la producción de conocimiento. El método como desafíos para la investigación.

4.3. De la condición humana a la humana condición, como horizonte de investigación, de conocimiento y de actuación.

#### **e. Bibliografía por contenidos**

**1- Internacionalización del currículum**

**Eje 1.1. La internacionalización comprensiva en la internacionalización del currículum.**

Beneitone, P. (2022) Internacionalización del currículum en las universidades argentinas. Revista Integración y conocimiento. N°11 vol. 1, pp. 163-181.



Knight, J. (2014) Understanding Education Hubs within the Context of Cross-border Education. In: \_\_\_\_\_ (Ed.). International Education Hubs: student, talent, knowledge-innovation models. New York: Springer, 2014. p. 13-27.

Morosini, M. C. (2018) "Internacionalização do currículo: produção em organismos multilaterais". Roteiro, Joaçaba, vol. 43, n. 1, p. 115-132, jan/abr. 2018. Disponível em: [www.editora.unoesc.edu.br](http://www.editora.unoesc.edu.br). Último acesso 18/10/21. <https://portalperiodicos.unoesc.edu.br/roteiro/article/view/13090> 06/12/2021

Stallivieri, L. (2016) Estratégias para Internacionalização do Currículo: do Discurso à Prática. In: LUNA, José Marcelo Freitas. Internacionalização do currículo: Educação, interculturalidade e cidadania global. Campinas: Pontes Editores, 2016.

## **1.2. La docencia compartida y el trabajo colaborativo en red en la internacionalización en casa**

Bayonés, M.; Vargas, M.; Gramaglia, C. Guedes, M.; Clérico, G. El trabajo colaborativo mediado por tic: aportes para la formación integral en experiencias universitarias de internacionalización curricular en casa. In: Convergencia entre educación y tecnología: hacia un nuevo paradigma /compilación de Ema Elena Aveleyra et al, - 1a ed.- Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Eudeba, 2021.

Gaspar, Y; Guedes, M y Clérico, G. Aprendizagens interculturais: a percepção dos estudantes argentinos de uma experiência de internacionalização curricular em casa em tempos de pandemia. Educação em Foco, ano 25, n. 45 - janeiro/abril. 2022 | ISSN 2317 0093 | Belo Horizonte (MG)

Traversini C. S. (2012) Processos de Inclusão e Docência Compartilhada no iii Ciclo. Educação em Revista Belo Horizonte, v. 28, n. 02, p. 285-308.

## **2- Experiencias interculturales en la internacionalización del curriculum. Aportes para su estudio crítico**

### **2.1. Modelos que abordan la diversidad cultural: asimilación, multiculturalismo e interculturalidad. Lecturas críticas desde la noción de experiencia elemental.**

Clemente, F. A. S.; Morosini, M. C. Competências interculturais: interlocuções conceituais e uma proposta de releitura para a educação superior. Educação e Pesquisa . v. 46, e216262, 2020. Disponível em: <https://doi.org/10.1590/S1678-4634202046216262>. Acesso em: 3 nov. 2021.

Clérico, G. M. (2009), El estudio crítico en Ciencias Sociales. Un intento de avance en torno a la cuestión de la educación intercultural. Córdoba: UNC.

Clérico, G M.; Leite, R. V.; Gaspar, Y. E. Diversidade cultural e igualdade humana: uma nova classificação de perspectivas interculturais do século XX. Memorandum: Memória e História em Psicologia, v. 37, p. 1-35, 2020.



Dietz, G. (2012). Multiculturalismo, interculturalidad y diversidad en educación: una aproximación antropológica. México: Fondo de Cultura Económica.

García Canclini, N. (2004). Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la interculturalidad. Madrid: Gedisa.

Gaspar, Y. E. Ser voluntário, ser realizado : investigação fenomenológica numa instituição espírita. 1. ed. Franca: Unifran, 2013. 222p.

Giussani, L. (1998). El sentido religioso. Buenos Aires: Sudamericana.

Prades, Javier (comp). (2008) All' origine della diversità. Le sfide del multiculturalismo. Milano: Guerini e Associati SpA.

## **2.2. Dinámicas interculturales en la internacionalización del curriculum. Experiencias y desafíos.**

Clérico, G M; Gaspar, Y. E. Ingui, P.; Assis, R. M. Aprendiendo a reconocer las dinámicas interculturales en una experiencia de internacionalización curricular entre universidades de Argentina y Brasil. In: VIII Encuentro Nacional y V Latinoamericano: "La Universidad Como Objeto de Investigación", UNL, 2017. p. 1-23. 2017.

Clérico, G M.; Bonelli, M.; Ingui, P.; Martins, R. M. Gaspar, Y. E. Dinámicas interculturales en una experiencia de articulación entre docencia, investigación y extensión. In: IV Congreso de Extensión Universitaria de AUGM, 2021, Santiago, Chile. Anales. Santiago: Universidad de Chile., p. 2090-2106, 2021.

Clérico, G M.; Bonelli, M.; Ingui, P. El voluntariado como espacio formativo en competencias interculturales. Un aporte para la integralidad de la formación universitaria. +E: Revista de Extensión Universitaria, v. 9, n. 11, p. 110-129, 2019. disponible en: <https://bibliotecavirtual.unl.edu.ar/publicaciones/index.php/Extension/article/view/8717>

Clérico, G. M.; Leite, R. V.; Guedes, M. (2021) Interculturalidad en la internacionalización curricular de la educación superior en universidades argentinas y brasileñas: memorias de una red colaborativa del área de psicología. In: Intelectuais em Circulação na América Latina: diálogos, intercâmbios, redes de sociabilidade. SUZUKI, J. C. et al (Orgs.). São Paulo: FFLCH/USP, 2021. Volume II. Série: diálogos interdisciplinares.

Clérico, G M.; Bonelli, M. A.; Ingui, P.; Assis, R.; Vasconcelos Leite, R.; Gaspar, J. E.; Guedes, M. (2022). Experiencia intercultural de internacionalización curricular de cátedras de psicología. In: Buenas prácticas de internacionalización del currículo en las universidades argentinas. Buenos Aires: Red CIUN de Cooperación Internacional de Universidades Nacionales.

Clérico, G. M.; Barbieri, A. R.; Gaspar, Y. E. La virtualidad en la internacionalización curricular, ¿un apoyo para el encuentro intercultural? Cuadernos Universitarios, v. 12, p. 47-58, 2019.



Inguí, P. y Clérico, G. M. (2019) Interrogar la enseñanza de la Psicología desde la internacionalización curricular intercultural, revistas UNC, Año 2019, Vol. 4, N° 4, 110-129.

Oliveira, A. L. y Freitas, M. E. (2017) Relações interculturais na vida universitária: experiências de mobilidade internacional de docentes e discentes. Revista Brasileira de Educação v. 22 n. 70 jul.-set. 2017. p. 774-801.

Unesco (2009) Conferencia Mundial sobre la Educación Superior-2009: la nueva dinámica de la educación superior en la investigación para el cambio social y el desarrollo: comunicado. Paris, 2009. Disponible en:

[www.unesco.org/education/WCHE2009/comunicado\\_es.pdf](http://www.unesco.org/education/WCHE2009/comunicado_es.pdf).

### **3- Perspectiva fenomenológica en la investigación cualitativa.**

#### **3.1. Inserción de la fenomenología en la investigación cualitativa**

##### **Bibliografía básica:**

Ales Bello, A. (2006). Fenomenologia e ciências humanas: implicações éticas.

Memorandum, 11, 28-34. Disponível em:

<https://periodicos.ufmg.br/index.php/memorandum/article/view/6719>

##### **Bibliografía complementaria:**

Schütz, A. (2003). Conceptos fundamentales de la fenomenología. Em A. Schütz. El problema de la realidad social (pp. 111-125). (N. Míguez, trad.). Buenos Aires: Amorrortu. (Original de 1945).

Stein, E. (2007). La significación de la fenomenología para la visión del mundo. Em E. Stein. Obras completas. v. III (pp. 537-556). (A. Pérez, J. Mardomingo & C. R. Garrido, Trad.). Burgos, Espanha: Monte Carmelo. (Original de 1931-2).

Zilles, U. (2007). Fenomenologia e teoria do conhecimento em Husserl. Revista da abordagem gestáltica, 13(2), 216-221.

#### **3.2. Experiencias de análisis y formulación de investigaciones cualitativas fenomenológicas**

##### **Bibliografía básica:**

Leite, R. V. & Mahfoud, M. (2010). Contribuciones de la fenomenología a la investigación sobre la cultura popular y la educación. Krínein,7, 127-150.

##### **Bibliografía complementaria:**

Van der Leeuw, G. (1964). Fenómeno y fenomenología. Em G. van der Leeuw. Fenomenología de la religión (pp. 642-649). (E. de la Pena, Trad.). México: Fondo de Cultura Económica. (Original de 1933).





Barreira, C. R. A & Ranieri, L. P. (2013). Aplicação das contribuições de Edith Stein à sistematização de pesquisa fenomenológica em psicologia: a entrevista como fonte de acesso às vivências. Em M. Mahfoud & M. Massimi (Orgs.). Edith Stein e a psicologia: teoria e pesquisa (pp. 449-466). Belo Horizonte: Artesã.

#### **4. Bases teóricas y metodológicas de la paradigmática de la complejidad**

##### **Bibliografía:**

Elz, Rubén Oscar. Lugar y presencia de la Filosofía en el Pensamiento de Edgar Morin. Universidad Pedagógica del Estado de Sinaloa. México. 2017.

Morin, Edgar. La Méthode. 3. La Connaissance del a Connaissance. Édition du Seuil. 1986.

Morin, Edgar. La Méthode. 4. Les idées. Leur habitat, leur vie, leur moeurs, leur organisation. Édition du Seuil. 1991.

Morin, Edgar. La Méthode. 5. L'humanité de l'humanité. Édition du Seuil. 2001.

Morin Edgar. Mes philosophes. Germina. 2011.

Husserl, Edmund. La Crisis de las Ciencias Europeas y la Fenomenología Transcendental. Editorial. Prometeo. 2009.

##### **f. Cronograma de cursado**

Primer cuatrimestre de 2023

##### **g. Carga horaria:**

(60) horas [ UCAs]: treinta (30) horas presenciales y treinta (30) horas para lectura, producción escrita y trabajo evaluativo).

**h. Sistema de Evaluación:** trabajo escrito individual o grupal

#### **TRABAJO FINAL**

Para aprobar el curso cada estudiante deberá producir un artículo de un máximo de 10 páginas (normas APA). El trabajo puede consistir, o bien la descripción de la propia experiencia de internacionalización del curriculum, debidamente construido y justificado, o bien en una reflexión teórica a partir de los temas abordados en el dictado. En caso de trabajar con la propia experiencia de internacionalización se deberá recuperar aportes teóricos ofrecidos en el curso.

#### **CERTIFICACIÓN:**

Se extenderán certificaciones de aprobación o de participación en el Curso de Posgrado: "Experiencias interculturales en la internacionalización del currículum. Aportes para su investigación desde la perspectiva fenomenológica". Edición 2022.



**Requisitos para acreditar la aprobación del curso de posgrado :**

Resolver las actividades propuestas durante el cursado.

Participar en al menos 80% de las clases.

Aprobar la evaluación final.

**Requisitos para acreditar la asistencia del curso de posgrado:**

Resolver las actividades propuestas durante el cursado.

Participar en al menos 80% de las clases.

**i. Condiciones de admisión de los cursantes:**

Ser estudiantes de posgrado que estén cursando especializaciones, maestrías o doctorados dentro de las distintas áreas disciplinares, estudiantes de grado y posgrado, investigadores y docentes de nivel superior, de cualquier carrera, con experiencia en proyectos de internacionalización o interesados en la temática, ya sean de UNL u otras instituciones de educación superior.

**j. Requerimientos técnicos**

En virtud de brindarse clases en formato de video conferencia, se precisa contar con aula con conectividad a internet, computadora y cañón. Y dado que los docentes de Brasil dictarán sus clases en portugués, sería conveniente contar con servicio de traducción simultánea.